



LE TRAITEMENT DE CONSERVATION DES RELIURES ANCIENNES EN CUIR EFFECTUÉ AVEC DU PAPIER JAPONAIS

Avertissement :

Nous tenons à préciser que ce support n'est en aucun cas un manuel de travail et nous mettons en garde toute personne qui voudrait appliquer le traitement présenté à partir de ce document.

En effet, pour pratiquer cette technique, **une formation plus approfondie est nécessaire.**

POURQUOI CES TRAITEMENTS

Confrontés au triple problème posé par l'importante quantité de volumes à traiter (notamment pour les collections du XIX^{ème} siècle), le temps nécessaire, le degré d'intervention requis par les traitements traditionnels et la permanence douteuse des cuirs actuels, certains conservateurs-restaurateurs anglo-saxons ont commencé à employer depuis une vingtaine d'année des papiers japonais pour effectuer des traitements sur des ouvrages en cuir altéré. Depuis lors ces méthodes se répandent et ces consolidations apparaissent comme des traitements alternatifs souvent très adaptés.

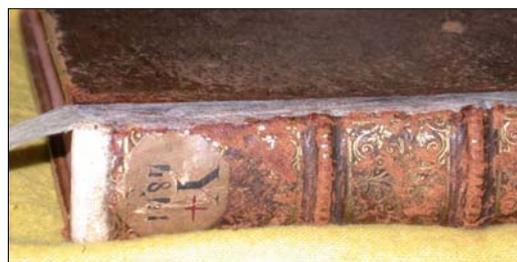


Ouvrage du XIX^{ème} siècle avant traitement

COMMENT CONSOLIDER AVEC DU PAPIER JAPON

A l'instar des techniques où le cuir est usité, l'emploi de papier japonais permet de combler, refaçonner ou consolider les différentes parties lacunaires et/ou affaiblies d'une reliure (mors, coiffes, coins, coupes...)

Différents grammages de papier sont utilisés, souvent collés avec de l'hydroxy-propyl-cellulose en dilution alcoolique afin d'éviter le noircissement du cuir ancien. Une particularité importante de cette méthode réside dans le collage réalisé sur le cuir ancien et non pas dessous.



Même ouvrage en cours de traitement avant mise au ton



Bibliothèque nationale de France

Direction des services et des réseaux - Département de la conservation

Pour parachever le traitement, on peut procéder :

soit à une mise au ton avec une peinture acrylique, soit, pour un degré de traitement plus poussé, à une retouche.



Même ouvrage en cours de traitement après mise au ton



AVANTAGES

- Le papier japon est un matériau dont la pérennité est assurée.
- Le degré de réversibilité est très bon, en grande partie grâce au collage effectué sur le cuir ancien et aussi grâce à l'adhésif employé qui reste réversible avec de l'alcool (et non réversible avec de l'eau qui est un solvant très dommageable aux cuirs anciens).
- Le faible degré d'intervention autorise des traitements sur des collections (notamment celles du XIX^{ème} siècle) très difficiles à traiter en raison de la grande fragilité des cuirs.
- La rapidité d'intervention permet le traitement de nombreux ouvrages dont la valeur relative n'autoriserait pas un traitement plus long et donc plus coûteux.

LIMITES

- Pour les ouvrages présentant des lacunes de grande surface, il pourra être préféré du cuir de même nature. En effet, une meilleure proximité de matériau permettra un plus grand degré de réintégration esthétique.
- La relative nouveauté des procédés permis par l'emploi de ce matériau nécessite une veille technologique.
- Ces méthodes font l'objet de réticences de la part de certains restaurateurs et amènent à des prises de positions parfois tranchées en faveur du cuir et de son emploi.

BIBLIOGRAPHIE

- ◆ AUBRY Thierry, *Le Traitement des Reliures en Cuir Dégradées, Options de Traitements et Choix d'un Matériau* ; Mémoire de maîtrise de sciences et techniques en conservation- restauration des biens culturels ; Paris 1 Panthéon – Sorbonne, 2002, 183p.
- ◆ AUBRY Thierry , CHAHINE Claire, *Interventions minimales sur les reliures en cuirs dégradées : cuir ou papier Japon? ; La conservation à l'ère du numérique*, Actes des quatrième journées internationales d'études de l'ARSAG ; ARSAG, Paris, 27-30 mai 2002 p 195-204.
- ◆ ETHERINGTON Don, *Japanese paper hinge repair (For loose boards on leather books)*, The Abbey Newsletter, Volume 19#3, August 1995, p. 78-49.
- ◆ GRANDINETTE (M), SILVERMAN (R), *Book repair In the USA : A library-wide approach to conservation*, La conservation : Une science en evolution. Bilans Et Perspectives, Actes des troisième journées internationales d'études de l'ARSAG. Paris, 1997, ARSAG, Paris, 1997, p. 274-280.
- ◆ PRIMARIS (O) *Binding repairs for special collections at the Harry Ransom Humanities Research Center*, The Book and Paper Group Annual, The American Institute for Conservation of Historic and Artistic Works, Volume 19, 2000, p. 115-121.